Año VI. * ZARAGOZA, Marzo-Abril de 1932. * Núms. 52 - 53.

VETERINARIA ... BIBLIOTECA ... ZARAGOZA

La Vida en el Corral

~ Revista mensual ilustrada ~

~ ÓRGANO OFICIAL ~

de la

Asociación Avícola Aragonesa

(SINDICATO AGRÍCOLA)

(Gratuita para los Asociados)



Director:

Ilmo. Sr. D. Pedro Moyano y Moyano

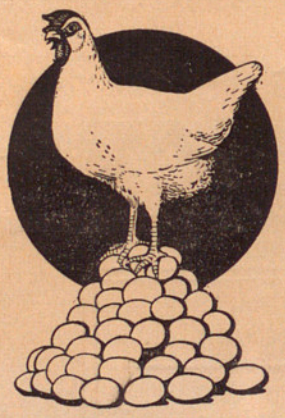
Presidente de la Asociación

Redacción y Administración:

Cádiz, 8, ent.° dcha.

Teléfono 1740 - Zaragoza.

Anónima Barcelonesa de Colas y Abonos.



Alimentos para aves y cerdos

Harina de pescado fresco HERCULES
Harina de carne HERCULES : Fosfarina HERCULES : Conchita de ostras, en granito y en polvo : Huesos calcinados, enteros y en polvo
Harina de alfalfa : Harina de sangre

Abonos

Superfosfato de huesos 18,20 : : Guanos Orgánicos

FÁBRICA EN HOSPITALET DE LLOBREGAT

Despacho y depósito: Paseo de la Cruz cubierta o sea Avenida de Miláns del Bosch, 65.

(Entre Entenza y Vilamarí) - BARCELONA - Teléfono 35.926



MARCA REGISTRADA



Avicultores...!
Ganaderos...!

Para obtener el máximo rendimiento en vuestras explotaciones, emplead siempre la

Harina de pescado fresco "FERTILIDAD"

Unica en su clase que se expende con certificado de análisis y testimonios de infinidad de Granjas que la suministran

HARINA DE CARNE, HARINA DE HUESOS, CONCHILLA DE OSTRAS, PULPAS, TURTOS Y DEMAS PRODUCTOS PARA ALIMENTACION DEL GANADO

GRAN DIPLOMA EN LA EXPOSICION AVÍCOLA DE VENDRELL

Proveedor de la ASOCIACION AVICOLA ARAGONESA



A. QUINTANA - Apodaca, 27 - Tarragona

Representante en Zaragoza: D. FERNANDO CEREZUELA -- Libertad, número 6

"El Transformador Animal"

Preparado tónico engrasante, exento de arsénico.

AUTOR: **J. CASABONA** Profesor Veterinario

Excelentes resultados en el engorde de toda clase de ganados.

En las vacas lecheras produce un aumento en cantidad de leche de un 30 por 100 diario.

Grandes resultados para el engorde del ganado de cerda.

En las gallinas aumenta la puesta y el desarrollo de los polluelos es más rápido.

Precio: CUATRO Pesetas.

Preparación y venta al por mayor en la Farmacia y Laboratorio de R. LOSTE

Sariñena (Huesca)

Viveros "MONSERRAT"

Finca: HEREDAMIENTO DE MEZQUITA

El Establecimiento de Arboricultura y Horticultura más antiguo de Aragón

FUNDADO EN 1847

Más de 60 hectáreas de cultivos - Cultivos en grande escala.

ARBOLES FRUTALES de las mejores variedades seleccionadas.

ARBOLES FORESTALES de ornamento y sombra para repoblación de montes, carreteras, paseos, parques y jardines. **Chopos** seleccionados, para plantaciones industriales.

ROSALES, CONÍFERAS y plantas de adorno.

Para comprobar la importancia de los cultivos y la buena calidad de los árboles de que disponemos, se invita a cuantos lo deseen a visitar nuestros viveros.

Pantaleón Monserrat de Pano P.ª de San Miguel, 14 dup.º Tel. 17-56
ZARAGOZA

Descuento del 5 por 100 al comprador que mencione esta Revista.

Granja Avícola "LA JIMENA"

Dehesa del Cerro de Guisando. **EL TIEMBLO (Avila)**

Depósito de venta en Madrid: Calle de Manuel Cortina, 3.

Representación exclusiva para España de las legítimas lámparas

"Putnam"

Desconfiad de las imitaciones.

La lámpara **"PUTNAM"** es la criadora de polluelos de mejores resultados y más económica - La lámpara cuesta **40 pesetas** y consume a la semana un litro escaso de petróleo para estufas - Funcionan en América millones de lámparas **"PUTNAM"**.

Pedid Catálogos a la Administración o a la Asociación.

Incubadoras



CARACTERÍSTICAS ESENCIALES:

Ampliables según las necesidades.
Ocupan muy poco espacio.
Volteo automático sin abrir la máquina.
Humedad constante y regulable.
Nacimientos independientes.

El polluelo al nacer no recibe aire por presión.
Triple control de la temperatura.
Los pollos nacidos en una JAMESWAY se crían admirablemente.
Seguridad absoluta. Ahorro de tiempo y trabajo.
Son las más perfectas que se conocen.

EL MEJOR MATERIAL AVÍCOLA INDUSTRIAL

Agentes generales para España:

PRADO HERMANOS

Luchana, 8 - BILBAO

ASUSTA

ver morir rápida e inesperadamente docenas y cientos de aves en pocos días, víctimas de las enfermedades infecto-contagiosas que las acechan constantemente. Si es usted previsor,

Ensaye las vacunas contra la **DIFTERIA, TIFOSIS, CÓLERA DE LAS AVES, DIARREA BLANCA DE LOS POLLOS y SEPTICEMIA DE LOS CONEJOS,** que prepara el **Laboratoire de Sérothérapie Vétérinaire** de Boulogne-Billancourt (Francia), que dirigen los Dres. H. AMMANN y CH. DASSONVILLE

Se aplican bajo la piel del pecho o entre los músculos, sin riesgo de ineficacia y del modo más sencillo.

Si desconfía Ud., **ensáyelas a la vez que otras y observe sus resultados;** será luego el mejor propagandista.

VACUNA contra la **difteria aviar.** — Se emplea a la dosis de medio c. c , inyectado a nivel de los músculos pectorales Seis días después, 1 c. c Precio de la ampolla de 10 c. c., **4** pesetas.

VACUNA contra el **cólera de las aves.**—Se utiliza a razón de 1 c. c. inyectado en los músculos pectorales. Para los jóvenes, basta con medio c. c. Precio de la ampolla de 10 c. c., **3** pesetas.

VACUNA contra la **tifosis aviar.**—Inyección en los músculos pectorales o por vía buco-gástrica, a razón de 1 c. c por ave adulta y medio c. c. para los jóvenes. Precio de la ampolla de 10 c. c., **3** pesetas.

VACUNA contra **la septicemia del conejo.** — Se emplea a razón de 1 c. c., inyectado bajo la piel de la cara interna de las piernas. Para los gazapos solamente medio c. c. Precio de la ampolla de 10 c. c., **3** pesetas

VACUNA contra la **diarrea blanca de los polluelos** (coccidiosis) Se emplea por vía buco-gástrica, abriéndoles el pico y dejando caer por medio de un cuentagotas, 10 gotas cada día, tres consecutivos.

Todas estas vacunas contenidas en ampollas de 10 c. c., cantidad mínima que se vende.

Thimonol, específico contra la **coccidiosis** y la hinchazón de vientre de los conejos. Media cucharada de café mezclado al salvado humedecido.

Tratamiento para 10 conejos, **10** pesetas.

Representante técnico:

D. José María Tutor, Veterinario - Cádiz, 6, Zaragoza. - Teléfono 2439.

Depósito para la venta:

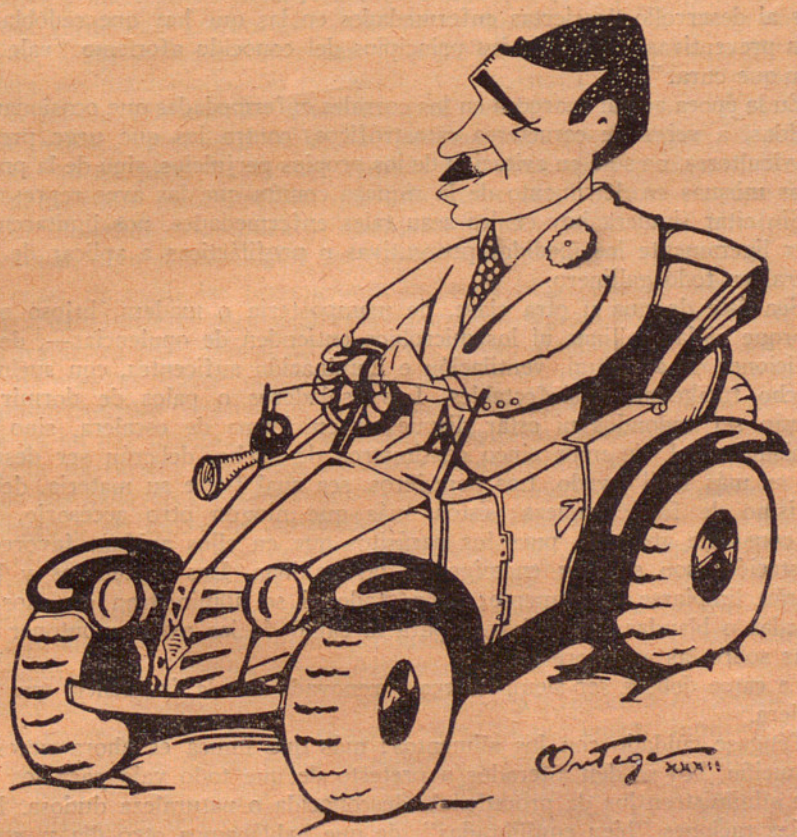
Farmacia de la Viuda de R. Clemente Alloza - Mayor, 9· Zaragoza - Teléfono 2929.

Año VI. * ZARAGOZA, Marzo - Abril de 1932. * Núms. 52-53.

La Vida en el Corral

PUBLICACIÓN MENSUAL

Órgano oficial de la ASOCIACIÓN AVÍCOLA ARAGONESA



D. NICASIO MORALES HERNANDEZ

Director de la Granja "San Luis", que acaba de revalidar sus estudios en la Escuela de Avicultura de Arenys de Mar, obteniendo con la nota de Sobresaliente el título de Perito Avícola.

(Caricatura de Ortega).

La higiene en el gallinero.

No vamos a definir aquí el concepto de la higiene que, en griego, de donde procede, significa salud. Nuestros lectores conocen de sobra que es una serie de preceptos cuya observancia conserva aquélla, que es tanto como evitar su alteración, protegerla contra los enemigos y favorecer la actividad de las funciones del organismo.

No cabe pensar en una normal actividad orgánica sin seguir las reglas de la higiene, y fácilmente se comprende que ha de ser indispensable su aplicación rigurosa y máxima cuando se trate de animales sometidos a condiciones especiales de explotación. Sube, además, de punto esta circunstancia en determinadas fases de la vida de los animales y hasta en algunas épocas del año, más favorables que otras al desarrollo de ciertas enfermedades en las que hay que redoblar las medidas preventivas, siguiendo los principios del conocido aforismo "vale más prevenir que curar".

En la época actual aparecen en los corrales enfermedades que ocasionan grandes pérdidas, a veces de caracteres catastróficos, contra las que urge prevenirse a los avicultores, no sólo en evitación de los propios perjuicios, sino de la propagación de las mismas en detrimento de la riqueza común que las aves representan.

Sin citar siguiera hoy cuales sean tales enfermedades, nos limitaremos a exponer ligeramente las medidas preventivas o profilácticas a aplicar de un modo general en todo gallinero.

Sea éste de una u otra clase, de mampostería o madera, lujoso o modesto —porque ni las gallinas ni los microbios entienden de opulencias—, debe reunir condiciones de amplitud, ventilación e iluminación suficentes, con suelo, paredes y techo fácilmente desinfectables. Los asoladeros o palos de dormir, que no deberán ser redondos ni estar dispuestos en forma de escalera, sino planos y al mismo nivel, de unos cinco centímetros de ancho, deberán ser desmontables para su más fácil lavado. Los ponederos, sea cual fuere su materia, deberán ser asimismo de fácil limpieza; éstos, más que ningún otro accesorio, requieren una constante atención, pues los parásitos que en ellos anidan, favorecidos por la estación, son el peor enemigo de las gallinas. Los comederos y bebederos deberán limpiarse diariamente; sobre todo si se administran en ellos pasturas húmedas o blandas. Es peligroso para la salud de las aves amontonar estas comidas sobre las anteriores.

La cama deberá ser siempre seca y renovada con la frecuencia que su estado requiera.

Téngase cuidado con los alimentos; más que nunca es ahora necesaria esta precaución. No se den alterados a pretesto de que todo vale para los animales, ni se administren los de procedencia desconocida o naturaleza dudosa. Procúrese dar las raciones "bien equilibradas", de que hablábamos otro día y, sobre todo, no se prive a las gallinas ni a los pollos de una ración de verde, sea el que fuere. Si disfrutan de libertad, como ocurre en el campo, ellos tomarán la necesaria; pero si se hallan recluídos no debe olvidarse esta sencilla advertencia.

No deben guardarse para la reproducción aquellos animales débiles, raquíticos o que hayan llevado un desarrollo lento, porque es muy probable que lleven en sí gérmenes de la tuberculosis, parásitos u otras enfermedades que pudieran generalizarse en los demás.

Procúrese el mayor espacio posible a las gallinas y, sobre todo, protéjanse con abundante sombra contra los rigores del sol intenso, que tanto perjudica a su salud y la producción.

La desinfección periódica es una necesidad; el blanqueo a la cal, si la construcción lo permite, sola o adicionada de ácido fénico, fenal u otro desinfectante reconocido como bueno, o mojar las paredes, techo, piso, palos etc., con petróleo, carbonileum o cualquier otro producto similar por medio de un pincel o pulverizador, es indispensable en la lucha contra los microbios y los parásitos.

Es de la más alta conveniencia vacunar las aves contra aquella enfermedad que predomine en el país o la más grave. En épocas de epizootias conviene completar este tratamiento preventivo con la administración de algún tónico en los alimentos y antisépticos en la bebida, tres días por semana (sulfato de hierro o caparrosa verde, dos gramos por litro, permanganato potásico, un gramo por cinco litros; ácido sulfúrico, un gramo o doce gotas por litro, etc.); pero este último debe ser manipulado con prudencia por su causticidad. Se aconseja por algunos criadores extranjeros, como remedio eficaz en caso de infección, el empleo de petróleo en el agua de bebida, pero no para que lo beban las gallinas, aun cuando buena parte ha de ser tomada por ellas, sino para que, flotando sobre el agua, como menos pesado que ésta, moje el pico cada vez que beban, obrando de excelente antiséptico y desinfectante. No le tenemos nosotros aún experimentado, pero parece lógico su empleo y aconsejamos su ensayo.

Si a pesar de todas las precauciones dichas y otras que el buen juicio del criador le puede sugerir oportunamente apareciera alguna enfermedad, es prudente no tratar los enfermos si no merecen especial atención por méritos excepcionales. Es criterio general que todo enfermo que no cura en tres días no conviene económicamente conservarlo. Pero toma a veces parte el sentimentalismo y para éste ya no hay límites. Mas tratándose de enfermedades infecto-contagiosas, éste no debe tolerarse y por todos conceptos deben ser no solo sacrificados, sino destruídos sus cadáveres y enterrados después de quemados. Quemarlos y enterrarlos luego a un metro de profundidad, previamente cubiertos con una capa de cal viva, es la medida que debiera generalizarse en bien de todos. Arrojarlos por los caminos y las acequias constituye un delito frecuente que debiera ser perseguido y castigado con el mayor rigor por las autoridades. No están los pueblos españoles tan lejos del mundo civilizado para que no les alcancen siquiera las salpicaduras de la práctica más rudimentaria de la higiene.

De otra parte, el incremento que va tomando la avicultura en España, muy especial en nuestra región, merece el apoyo de todos por cuanto significa riqueza, aunque sus productos, de un modo transitorio, y gracias a la competencia ilícita de los exóticos, favorecida por la ignorancia del consumidor y el comercio desaprensivo, atraviesan una crisis que no ha de ser duradera. El Comité Paritario de la Alimentación no dejará de estudiar este asunto en el aspecto que le compete, contribuyendo a la labor depuradora de la Junta de Abastos de la provincia.

Y para esos momentos de reacción debe estar preparado el agricultor que cría gallinas, de las que, aplicando las medidas de higiene que quedan mencionadas, obtendrá saneados ingresos, cuya importancia no puede siquiera sospechar.

José María Tutor.

CARTA ABIERTA

A mis consocios de la Asociación Avícola Aragonesa.

No sólo se peca por comisión, sino por omisión.

Esto que a primera vista parece el exordio de un sermón basado en el Evangelio de San Lucas, no lo es de tal santo, pero sí lo es original de un vuestro consocio, que con toda claridad se va a permitir deciros cuatro verdades, no de las que amargan, sino de las que, amigablemente dichas con la sencillez, con la confianza y, sobre todo, con la claridad que yo acostumbro, sirvan de motivo, mejor dicho, constituyan una reacción tal cual se necesita en los momentos actuales, para que cada individuo se sienta responsable de sus deberes para consigo mismo, para sus consocios y para el país.

Despojémonos de la vestimenta del pavo, con la que muchos acostumbran a vestirse en ocasiones especiales, donde la presunción y la vanidad tienen su asiento; olvidemos visitas de príncipes y magnates; despojémonos de egoísmos y miserias mundanas, y procuremos cumplir con el compromiso adquirido.

Los socios de la Avícola Aragonesa, por el mero hecho de pertenecer a la misma, tienen la obligación de ayudar no sólo material, sino moralmente, a los fines humanitarios de la misma y cooperar a todo cuanto la misma persigue, que es el desarrollo, el progreso de la avicultura industrial aneja a la agricultura y complemento de su riqueza.

¿Cumplimos con estos deberes? La mayoría, no; sin embargo, hay en la sociedad quien ha hecho y hace verdaderos sacrificios por sostener este ideal, creado en un ambiente propicio de progreso y bienestar, de amor para el prójimo y, sobre todo, con la vista puesta en el ideal más noble, que es el de la Patria.

No os quepa duda; yo, al menos, no la tengo ni la he tenido respecto a la finalidad perseguida ni a los fines bastardos que en estas sociedades puedan incubarse con fines egoístas, porque creo muy legítimo que al defender un fin primordial trate de defenderse el interés de cada uno amparado en el mismo, y esto lo encuentro no sólo justo, sino lógico y natural.

Las grandes cooperativas del Norte de Europa se establecieron principalmente en épocas calamitosas de las grandes crisis para resolver el problema de la exportación de sus productos, y si bien con esto consiguieron la venta de los mismos en otros países y, por lo tanto, resolver el problema económico, resolvieron a la vez el del país, ya que evitaron al propio tiempo la exportación monetaria.

Nosotros, en cambio, importamos muchos millones de aves y caza en perjuicio nuestro y del Tesoro público. No pedimos que nos manden, pero no nos oponemos a que vengan, y aquí está la omisión.

Hoy el Gobierno pretende amparar todos los problemas pecuarios y tiene entre sus planes la organización y propaganda para el desarrollo de la Avicultura nacional, pero necesita el concurso de las sociedades y cooperativas, y en éstas se necesitan gentes con verdadero espíritu de asociación, dispuestas al sacrificio, no de las *dos pesetas* al mes, que esto al fin resuelve poco cuando falta el espíritu que

las debe animar, sino de ese sacrificio de acción, de lucha y de trabajo que hay que aportar para la solución de estos problemas.

Y todavía habrá quien diga en tono de censura y crítica: "Pero si la Junta no hace nada; no sabemos lo que hace". Y yo le preguntaría a quien así procede: "¿Usted se ha propuesto alguna ver saber lo que hace la Junta? ¿Acudió a las Juntas cuando se le citó? ¿Ha leído siquiera la Revista, y si la ha leído, se le ha ocurrido pensar que los que la hacen no solamente no cobran, sino que en muchos casos son otros tantos sastres del Campillo que...?".

Acordaos de que todos estamos obligados, a medida de nuestras fuerzas, a cooperar en la solución de los problemas vitales, si no queremos con nuestra pasividad y apatía precipitar en el caos nuestra riqueza nacional, y pensemos que nuestra favorable situación privada es sólo aparente y no nos autoriza para servir de lastre a una sociedad tan necesitada como la nuestra.

El que no se encuentre con ánimo suficiente de adhesión, el que carezca de espíritu cooperativo, vale más que diga: "Yo no estoy con vosotros". Y así sabremos que está en contra, porque, ya lo dijo Jesucristo: "El que no está conmigo, contra mí está".

Con la ayuda de los entusiastas, que yo reclamo de vosotros, la Asociación Avícola Aragonesa seguirá manteniendo su honroso título, ya que la labor y fines que persigue, así como el interés que personas de Junta directiva han hecho patente en diversas ocasiones, han merecido justos elogios de las primeras autoridades en estas materias, y sería vergonzoso desaprovechar fuerzas e iniciativas tan útiles e importantes.

Jorge Machín.

Junta general ordinaria.

El día 26 de marzo, a las seis de la tarde, tuvo lugar la Junta general ordinaria de nuestra Asociación. Celebróse en la Escuela de Veterinaria y presidió el Vicepresidente primero D. Manuel Iñigo, por ausencia forzosa de D. Pedro Moyano.

Acudió escaso número de socios, y excusaron su asistenca los señores Moyano, Lannes, Monserrat (José María), Machín y Arilla, por enfermedades y otras causas.

Abierta que fué la sesión, procedió el Secretario a la lectura del acta de la anterior, que fué aprobada por unanimidad.

Acto seguido, el señor Presidente explicó los motivos de la demora en convocar a aquella Junta, que merecieron la aprobación de los concurrentes, así como el lamento de la escasa asistencia a la reunión, que podía ser debida, tal vez, a las circunstancias de agitación social de aquellos días, pero que era signo, al menos aparente, del poco interés de los asociados por conocer el estado y la marcha de los asuntos sociales.

Varios asistentes atribuyeron la ausencia señalada de muchos miembros, más que a las razones expuestas por el Presidente, a la confianza plena que en la Junta directiva tenían depositada, desprobando, no obstante, el retraimiento observado en aquella ocasión.

Procedióse luego a la lectura, por el Secretario, de la Memoria-resumen de los

servicios e incidencias durante el año (que publicamos por separado), que mereció la aprobación unánime de los reunidos.

Asimismo, en ausencia del Tesorero, dióse lectura al presupuesto económico para el ejercicio del año actual, que insertamos a continuación, y a las cuentas, que fueron igualmente aprobadas.

El señor Presidente explicó el desarrollo de las gestiones acordadas por la Directiva con respecto a convocar en Zaragoza a una reunión a todos los avicultores españoles, al objeto de intentar, al menos, constituir una agrupación que fuera cerca de los Gobiernos el portavoz de la Avicultura, y ante los avicultores un consejero y un defensor, cada día más necesarios.

El Sr. Tutor explicó su gestión en Madrid, como delegado de nuestra Asociación que fué en aquel intento de que ya dimos cuenta detallada y oportunamente en estas páginas, y propuso que en vista del tiempo transcurrido sin tener noticias de los trabajos que debieron realizarse en Madrid, y aprobando en un todo la propuesta de la Directiva en este sentido, se acordase no cejar ya en las gestiones iniciadas en tal sentido y que cuanto antes se convocase por la Asociación a esa Junta de avicultores españoles, ya que cada día era más sentida la necesidad de una actuación común y bien ordenada de los mismos.

Fué aprobada la proposición, dejando a la Directiva la elección del momento oportuno.

El señor Presidente detalló las razones expuestas en la Memoria para modificar el desenvolvimiento económico, que fué debido principalmente a la supresión de la ayuda económica que venía disfrutando la Asociación por parte de la Corporación provincial y a no haber logrado todavía que nuestro antiguo empleado liquide el saldo de 1.600 pesetas que resultó a nuestro favor al repasar las cuentas que dejó al cesar en sus servicios.

Algunas deudas pendientes de otros asociados y ex asociados, se confiaba en cobrarlas. Recientemente se habían tenido que llevar algunas gestiones por la vía judicial, y era propósito de la Junta liquidar de un modo u otro estos atrasos que entorpecen la buena marcha administrativa de la Asociación.

Explicó asimismo el Presidente la necesidad que ha habido de reducir los números de la revista por razones económicas, ya que cuesta una crecida suma de déficit mensual y entendía más urgentes las atenciones y servicios de piensos y huevos.

Por último, propuso el Presidente, y así se acordó unánimemente, que constase en acta el sentimiento por la muerte de nuestra asociada doña Francisca Balaguer, viuda de Ríos, dama virtuosa y madre ejemplar, que prestó desde el primer momento que la Asociación tuvo vida oficial su más decidido apoyo, y dedicó durante sus últimos años de vida verdadero cariño a la avicultura, contribuyendo de un modo muy eficaz al progreso avícola de la región.

Llegado el período de renovación de cargos, el Secretario dijo a quiénes correspondía cesar, suspendiéndose por cinco minutos la sesión para cambiar impresiones sobre el particular.

Abierta de nuevo la sesión, manifestó el Sr. Girón que debiera continuar la Junta actual íntegra, toda vez —dijo— que venía actuando con todo entusiasmo y la mayor eficacia dentro de las circunstancias difíciles por que atraviesa todo en los momentos actuales.

A ello se adhirieron los Sres. Cano, García Abrines y otros.

El Sr. Morales manifestó la verdadera imposibilidad en que se veía de poder continuar desempeñando el cargo de Secretario por sus ocupaciones oficiales, que le impedían de un modo absoluto atenderlo como él quisiera y el cargo requería. Pero que para que no pudiera interpretarse su actitud por una deserción, y dispuesto como estaba a colaborar en la Junta, aceptaría cualquier otro cargo en la misma.

Propuso el Presidente el intercambio de cargos con el Sr. Tutor, que desempeñaba el de Bibliotecario, y ambos aceptaron, con la aprobación de los reunidos, quedando la Junta Directiva constituída del siguiente modo:

Presidente, Ilmo. Sr. D. Pedro Moyano; Vicepresidente 1.º, D. Manuel Iñigo; Vicepresidente 2.º, D. Fernando Cuervo; Secretario, D. José María Tutor; Vicesecretario, D. Emilio Ara; Tesorero, D. José María Monserrat; Contador, don Juan Lannes; Bibliotecario, D. Nicasio Morales Hernández; Vocales: D. Cesáreo Buesa Salvador, D. Miguel Rived Arbuniés, D. Manuel Sanz Náger y don José Portolés Serrano. ...

Abierto el período de ruegos y preguntas, no hizo uso de la palabra ningún asociado, levantando la sesión el señor Presidente a las veinte y treinta, después de agradecer la asistencia a los reunidos y la ratificación de la confianza depositada en la Junta, que seguiría laborando como hasta ahora por la prosperidad de la Avicultura y de la Asociación.

MEMORIA

de los servicios prestados durante el año de 1931, leída por el Secretario, en Junta general del día 26 de marzo de 1932.

Señores asociados:

Grato es para la Junta presentarse de nuevo ante vosotros para daros cuenta del desarrollo de los asuntos que le tenéis encomendados, si bien es muy poco lo que puede deciros que ya no sepáis por nuestra publicación.

Comenzó el año bajo el peso económico que veníamos arrastrando, como consecuencia de los créditos impagados de algunos asociados y el proceder de uno de nuestros antiguos empleados y asociado también, que no respondió con lealtad a la confianza que en él habíamos depositado.

Además de esto, algún disidente y alguno de aquellos a quienes por imposibilidad de ampliar los créditos a los límites a que antes se habían llevado, más que por faltarles la voluntad de favorecerles, han dado en pensar en la escasa vida de nuestra Asociación, y ya habéis visto cuál es nuestra consigna: ¡Siempre adelante! Con la ayuda de todos venimos saliendo airosos de nuestra empresa, sin que se haga esperar la consolidación para siempre de nuestros principios.

La visita con que nos honró el apóstol de la avicultura española, maestro de todos, el Excmo. Sr. D. Salvador Castelló, en mayo último, así como el éxito de aquel acto público celebrado en el Teatro Parisiana, ya lo conocéis; no hay por qué repetir los conceptos que a todos merecieron. Sólo añadiremos dos palabras: que ninguno de los actos celebrados con motivo de aquella visita originó un solo

céntimo de gasto a la Asociación; la Junta en pleno, no queriendo gravar los intereses sociales con este motivo, suplió de su peculio particular cuanto fué preciso.

Por cierto que de uno de aquellos actos surgió la idea, ofrendada a nuestra Asociación, de convocar en Zaragoza a una reunión a todos y los avicultores españoles para tratar de unirlos en bien común, y se indicaba Zaragoza como el punto ideal para ello por la situación especial, con equidistante de Barcelona, Valencia, Madrid, Bilbao, y ser zona en que había arraigado bien la afición avícola. La Junta, esta Junta que vela constantemente por los intereses morales y materiales de la Asociación, pensó en organizar dicho acto. Pero, cuál no sería su sorpresa cuando, poco después, casi días después de iniciados los trabajos preliminares, fuimos invitados por una agrupación, hasta entonces desconocida por nosotros, a una Asamblea nacional para realizar idéntica actividad a la que nosotros habíamos pensado. ¿Qué hacer en tal caso? Tal vez hubiera sido procedente continuar la labor iniciada; pero dispuestos a sacrificar cuanto de personal pudiera haber en nuestro propósito, acordóse unánimemente cooperar a la causa de la paz avícola, dejando por el momento nuestro camino y yendo a Madrid a ayudar a la pretendida empresa, y confiamos nuestra representación a dos miembros de la Junta.

Lo demás ya lo sabéis: imposibilidad de constituir la proyectada entidad por el momento y aplazamiento para octubre. Pasó octubre, noviembre y diciembre, y nada sabemos de lo que sobre el particular haya ocurrido. ¿Qué hacer? ¿Persistir en nuestro intento? ¿Esperar aún más?

Ya pensó esta Junta en asumir toda responsabilidad y covocar de un modo definitivo en nuestra ciudad. Pero ha pasado por circunstancias que nos han obligado a un aplazamiento que ha llegado hasta aquí. ¿Qué pensáis vosotros sobre esto?

NUEVOS SERVICIOS

Nuestro afán de mejoramiento constante nos ha llevado a la adquisición de un quiosco en el que pudiera ampliarse la venta de huevos con la de aves de los socios, ya que eran frecuentes las demandas en este sentido. Estudióse el asunto detenidamente en varias sesiones, y, al fin, con la aportación personal de los miembros de la Directiva, pudo adquirirse un quiosco en la plaza de Santángel, que fué habilitado para alojar cómodamente una veintena de aves. En él se hizo la decoración necesaria por nuestro asociado Sr. Fondevila, también en concepto de aportación desinteresada, y ya funciona hace un par de meses bajo buenos auspicios.

En el mes de octubre tuvo lugar en Madrid una Exposición de Avicultura, organizada por la Asociación general de Ganaderos, a la que fuimos invitados de modo especial. A ella concurrió una bien lucida representación de la avicultura aragonesa, que obtuvo buen número de premios. Aquellos asociados que pudieron visitarla recogieron, con la satisfacción consiguiente, los mejores juicios sobre nuestra Asociación y la avicultura regional.

En el constante deseo de mejorar, la Junta venía pensando en la conveniencia de aproximar nuestro domicilio social hacia el centro de la ciudad, toda vez que lo descentrado del anterior era motivo de retracción de los asociados y aun del público en estos tiempos de rápido y cómodo vivir. Y halló la oportunidad de un local más céntrico y mejor instalado, con la circunstancia favorable de poder te-

ner, dentro de la misma, casa-habitación para nuestro encargado y almacén suficiente en los bajos. Esto, unido a que el conjunto es más económico que el anterior, nos hace pensar en que lo juzgaréis un acierto. Quedó, pues, resuelto uno de los problemas de trascendencia para el desarrollo de nuestros servicios.

Otra de las cosas que hemos hecho es modificar los servicios en un sentido de mayor economía dentro de la misma eficiencia, cuyo coste ha sido reducido de 150 pesetas mensuales a 60.

Las circunstancias nos han obligado después a algo más. Suprimidas por decreto todas las subvenciones voluntarias de las Diputaciones, la de Zaragoza se vió en la imposibilidad de consignar para el actual ejercicio las 2.000 pesetas con que venía favoreciéndonos anualmente. Y como es fácil comprender, esto ha puesto a la Junta en el trance de modificar su presupuesto si no queríamos desaparecer. Menos mal que en todos los puntos vulnerables halló siempre toda facilidad deseada.

He aquí ahora las distintas fases de nuestra actividad durante el año:

Movimiento de socios. — Entramos en el año con un efectivo de 178 socios y hemos tenido 22 altas. Las bajas han sido 33, por diversos motivos. La más sensible fué la de nuestra asociada doña Francisca Balaguer, viuda de Ríos, dama virtuosa, que sentía verdadera pasión por la avicultura, a la que dedicó en los últimos años de su vida una gran atención. Fué una de nuestras primeras asociadas al constituirse la Asociación, y aún recordamos la eficaz ayuda que prestó a nuestra Exposición del año 1927. Descanse en paz la bondadosa señora.

Nuestros servicios. — Durante el año se han vendido a nuestros asociados los artículos siguientes: maíz, 2.350 kilos; harina de maíz, 4.506 idem; avena, 1.427 ídem; harina de avena, 4.691 ídem; trigo, 1.962 ídem; triguillo, 1.199 ídem; tástara, 4.027 ídem; harina de pescado, 2.590 ídem; harina de carne, 1.874 ídem; harina de segunda, 189 ídem; harina de tercera, 1.328 ídem; harina de alfalfa, 699'500 ídem; harina de linaza, 42 ídem; harina de huesos, 1.121 ídem; menudillo, 832 ídem; cabezuela, 5.160 ídem; carbón polvo, 454 ídem; conchilla de ostras, 778 ídem; turto de cacahuet, 1.028 ídem; mezclas varias, 404 ídem; higadina, 1.289 ídem; alpiste, 108 ídem; cañamones, 121 ídem; lenteja, 270 ídem; sal, azufre, panicillo, veza y otras materias, por varios cientos de kilogramos también.

De huevos se vendieron 1.745 kilos, por un valor de 7.947 pesetas.

De material, específicos y otros artículos, se vendieron por valor de 732 pesetas.

Tenemos pendientes de cobro y de pago cantidades importantes, que confiamos podrán nivelarse, aunque para las últimas tenga esta Junta que obrar con energía, pues entiende que la vida de la Asociación está por encima de los intereses y las conveniencias particulares.

Queda en pie la cuestión del quiosco, cuyos resultados económicos no es fácil prever, ya que, en los dos meses que lleva funcionando, las ventas han presentado algunas oscilaciones. Pero confiamos en que a medida que el público se vaya dando cuenta de este nuevo servicio, único en la plaza de su clase, merecerá su confianza y no tardará en consolidarse su función. De no ocurrir así, siempre será oportuno el momento de recoger velas y volver a la concha de nuestro domicilio, para seguir laborando modestamente por los fines sociales.

De todas veras desea esta Junta haber acertado en su gestión; si no es así, cúl-

pese a su torpeza de los errores, que fueron siempre presididos por la mejor intención.

Presupuesto para el ejercicio de 1932. — La Junta, después de estudiados los medios y recursos económicos con que puede contar para vivir, os propone a la aprobación el siguiente presupuesto. Reparad en que los ingresos calculados a rendir por el quiosco son inferiores a los gastos que ha de proporcionarnos seguramente, lo cual os dará idea de la parquedad de nuestras aspiraciones y lo limitado de nuestra fantasía.

PRESUPUESTO PARA EL AÑO 1932

GASTOS

Revista.

Diferencia entre lo que se recauda por anuncios y lo que cuesta la impresión, clichés, correo, fajas, etc.		950

Oficina y almacén.

Alquileres	1.500	
Luz eléctrica	240	
Dependencia (mozo almacén)	720	
Abono teléfono	360	
Correo, impresos, material de oficina, etc.	430	
Imprevistos	160	3.410

Quiosco.

Dependienta	900	
Luz eléctrica	100	
Arbitrio municipal	540	
Otros pequeños gastos	100	1.640
Suma del presupuesto de GASTOS		6.000

INGRESOS

Beneficios por venta de alimentos	1.500	
Idem íd. de materiales	500	
Idem íd. de huevos y aves	1.500	
Por cuotas	2.500	
Suma el presupuesto de INGRESOS		6.000

Terminamos rogándoos que fiscalicéis los actos de esta Junta y la ayudéis con vuestros consejos o vuestras censuras —que también éstas son ayuda cuando son

hechas de buena fe— al mejor desempeño de su cometido; procediendo de otro modo, con vuestro silencio o vuestra indiferencia, gana poco el interés que a propios y extraños pueda merecer nuestra Asociación, a la que deseamos los más dilatados años de existencia próspera por el bien que habrá de reportar con sus servicios al país.

Nicasio Morales.
Secretario.

Diálogos avícolas.

Doña Pilar. — Buenas tardes, María.
María. — *Mu* buenas, señorita. ¿*S'acuerda usté d'aquello* que *hablemos* de los patos?
Doña Pilar. — Sí, señora.
María. — Pues ya tengo una *tongadica* de patos y dos *aucas*.
Doña Pilar. — ¿Y cómo ha logrado Ud. hacerse con huevos?
María. — Me los han cedido en casa de los *Dionisios*.
Doña Pilar. — ¡Mujer!..., y ¿por qué no me los pidió a mí, que sabe que tengo?
María. — Qué *mi sió*...; porque la *conozgo* a *usté* y no me *hubiá cobrau* nada.
Doña Pilar. — ¿Y de qué raza son?
María. — Si no lo sé. *D'esos* que hay *puaquí* serán: las hembras, pardas, y los machos, con el cuello medio azul, medio verde.
Doña Pilar. — Pero, bueno; al poner patos, qué pretende Ud.: ¿criar animales para comer? ¿Explotarlos con vistas a la postura de huevos? Porque según sean sus propósitos, así ha debido Ud. elegir las razas.
María. — Y a mí qué me cuenta *usté*, si yo *d'eso* no sé una palabra.
Daña Pilar. — Ya se ve que no sabe Ud. una palabra; y se ve además que cuando se le pone una cosa en el moño... ¡tijeretas han de ser! Cuando hablamos de esto de los patos, quedamos en que los pondríamos a medias. Que yo estudiaría el asunto; que luego buscaríamos la raza más conveniente, y que luego yo me haría con huevos de esa raza, pagándolos yo; Ud. los cuidaría, pagaríamos a medias la manutención, y partiríamos también a medias el producto. Pero, ¡claro!, ahora ustedes no quieren ni ver a los amos; se creen que las cosas son muy fáciles y, ¡cataplún!, patos quiero..., patos tengo.
María. — Ya se lo *icía* yo a mi chica, que es la que siempre me estaba dando murga *pa* que *pusiá* patos: ¡*Miá* que le sabrá malo a la señorita; que ya hablé con ella *d'eso*, y...
Doña Pilar. — No quiera Ud. disculparse con la chica, que Ud. y ella y ella y usted, ¡ya, ya!
María. — Bueno, señorita; no se enfade, que ya haremos lo que *usté* quiera.
Doña Pilar. — Pero, María; si yo no quiero nada. Si fué Ud. la que dijo que le gustaría criar patos. También a mí me gustan los patos; pero comprendo que aquí, en nuestra tierra, no hay apenas mercado, ni para la venta de carne ni la de huevos.
María. — Y eso, ¿*qu'importa?* Los huevos se venden como de gallina, y los animales ya los venderíamos a un precio *u* a otro.

Doña Pilar. — Eso de vender los huevos como si fueran de gallina, lo haría usted, pero yo, no. Además, que se distinguen muy fácilmente, y sobre ser inmoral, es expuesto a tener un compromiso. De modo que conmigo no cuente para engañar a nadie.

María. — Bueno; pues ya los consumiríamos en casa.

Daña Pilar. — Entonces, ¿piensa Ud. limitarse nada más a tener ocho o diez? Porque, para ese viaje... Yo creía que quería poner un número crecido para hacer una explotación en toda regla.

María. — No crea *usté* que no me gustaría; porque me *paice* que esos animalicos se crían con muy poco gasto y son muy fuertes; que se mueren menos que los pollicos.

Doña Pilar. — Si aquí hubiera mercado, la cría de patos para carne podía ser un bonito negocio, porque hay razas, como los Pekín, que en dos o tres meses llegan a un peso de dos a tres kilos. Pero si no se venden al cumplir ese tiempo, ya no traen cuenta, porque ellos siguen comiendo mucho, pero en lugar de engordar más, se hacen duros, y la calidad de la carne desmerece.

María. — Oiga, señorita. ¿Y cómo son los patos de esa raza que hacen a kilo de carne por mes?

Doña Pilar. — El pato Pekinés, como su nombre indica, es originario de China. Tiene la pluma de color blanco crema, es de cuello echado un poco adelante, cuerpo largo y ancho, con pechuga llena y culera baja; carne amarilla y pata sonrosada. Son dóciles y tímidos, fáciles de manejar, listos y simpáticos. Las hembras no empollan nunca y ponen pocos huevos. Otra raza buena para carne, pero de malas ponedoras, es la más corriente aquí en nuestra tierra, cuyo nombre es pato de Rouen, tomado de la ciudad del norte de Francia, donde se ha especializado tal selección. El tipo es parecido al Pekín, pero el plumaje es pardo, más blanquecino por la tripa; el cuello, en los machos, verde azulado; pata rosa-pardo. No se desarrollan tan pronto como los de Pekín, y alcanzar los dos y medio o tres kilos de peso, les cuesta a la jovenzalla lo menos un mes más. Hay otro pato inglés, llamado Aylesbury, que es blanco puro, no blanco crema como el Pekín, diferenciándose además de éste porque lleva el cuerpo más horizontal y el cuello inclinado hacia arriba y no hacia adelante como aquél, siendo además menos fuerte y vigoroso.

Entre las razas de carne quedan todavía las llamadas Muscovy, que se caracteriza por tener el pico color rojo clavel, con excrecencias córneas junto a la nariz y carúnculas en la cabeza, alrededor de los ojos; el Cayuga, norteamericano; el Buff-Orpington, inglés, obtenido por el cruzamiento del Corredor indio; el Aylesbury, el Rouen y el Cayuga, y, finalmente, el Sueco azul. Cualquiera de estas razas son buenas para carne, pero las más recomendables son el Pekín y el Rouen. Especiales para la explotación de los huevos, no hay más que una raza: la de los corredores indios, pues aun cuando los kaki Camphell también son mejores ponedores que los citados, como para producción de carne, no alcanzan nunca la cifra de los corredores. La ventaja que tiene esta raza es que la puesta del segundo año suele ser algo más alta que la del primero, y los huevos son blancos, de muy buen tamaño, por lo regular más gordos que los de las gallinas.

Estos patos, a primera vista se nos hacen muy raros, porque parece que las patas les nacen muy atrás, y como el cuerpo es estrecho y largo y estiran el cue-

llo, enseñan mucho la pechuga y casi tocan el suelo con la parte de debajo de la cola. Los hay de tres colores: blancos, blancos y amarillos, y manchados. Los blancos son blancos del todo; los blancos y amarillos tienen el lomo y las alas amarillo pardo, o amarillo solo, la pechuga blanca y el cuello blanco, pero con un collar amarillo; y el manchado, que los machos tienen la cabeza de color verde bronce y también el arranque de la cola, pero las grandes plumas de las alas son blancas, la pechuga y la mitad de abajo del cuello pardo, y la parte alta de éste blanco.

La carne de los corredores es amarilla y la pata color naranja; son menos corpulentos que los tipos de carne, pues ha de ser un hermoso macho el que en estado adulto pase de los dos kilos y medio.

María. — Señorita, cuando se pone *usté* a explicar cosas de estas da gusto *d'oíla.* ¡Cómo *m'iba* yo a *fegurar qu'había* tantas clases de patos!

Doña Pilar. — Pues aún hay más; todavía no hemos hablado nada de las razas llamadas ornamentales.

María. — Oiga, señorita: y eso ¿qué es?

Doña Pilar. — Las razas que pudiéramos llamar de adorno, de lujo, como el blanco de cresta, que llevan como un gran moño muy raro; el negro de Indias, de un plumaje negro-verdoso, con un brillo metálico lindísimo; el Mandarín del bosque, que es una de las aves que se visten con más preciosos colores, y todavía quedan los patos de reclamo, que se venden a muy buen precio para llevarlos a las cacerías, puesto que sirven para engañar a los patos salvajes en las lagunas y albuferas, haciendo que se aproximen a las esperas donde se ocultan los escopeteros.

María. — Bueno, señorita: de esos no hemos de criar nosotras; aquí, a lo nuestro. A mí *m'ha chocao* mucho eso de que los patos puedan hacer en tres meses tres kilos de carne.

Doña Pilar. — Pues que no le choque a Ud., porque los patos son muy voraces, comen mucho y es lógico que engorden. ¿No sabe Ud. el origen de la frase "eso es un canard", por no decir una mentira muy grande?

María. — Y eso de canard, ¿qué es?

Doña Pilar. — Canard, en francés, quiere decir pato, y el origen de la frase es éste: En la redacción de un periódico de París, al hacer el ajuste, se encontraron con que faltaba original para media columna, y a uno de los periodistas que había allí le dieron el encargo de que escribiera unas cuartillas para llenar aquel hueco. El buen escritor empezó a pensar, le vino a la mente la voracidad de los patos, y dijo: ¡ya está! Hilvanó una historieta refiriendo lo que según él había hecho en Rouen un granjero que se dedicaba a criar patos, para ver hasta dónde llegaba la capacidad digestiva de estos animales. Tomó un lote de seis, de los cuales mató uno, lo partió en pedazos y lo distribuyó entre los cinco restantes, que lo despacharon en un momento. Mató otro, lo volvió a repartir, y desapareció en el buche de sus cuatro hermanos. Mató el tercero, que corrió igual suerte; después el cuarto, y, por último, el quinto, con lo cual resultó que en menos de una hora, un pato, había sido capaz de comerse a cinco hermanos suyos. Los patos son muy comedores, pero la mentira de este cuento es demasiado gorda para que se la trague un pato, por muy pato que sea. Hay que reconocer, sin embargo, el ingenio de aquel periodista, cuyo embuste se ha hecho célebre logrando sean sinónimos mentira y canard.

María. — Lo que me ha *pasao* es que por poco se me muere la *culeca,* de estar tanto día en el cesto para sacar esos bichos.

Doña Pilar. — Claro; como que la incubación de las palmípedas, en general, dura una semana más que la de las gallinas, y hace falta que sea muy fuerte una clueca y que se la cuide muy bien para que aguante los 28 días que necesitan esos huevos. Es otra de las ventajas que tienen las incubadoras artificiales: que no se cansan, ni les importa estar cuatro semanas en vez de tres. Además, los patos y ocas necesitan un poco más de calor que los pollos, y también un poco más de humedad, cosas ambas que son remediables en la incubadora, pero no lo son con las cluecas.

María. — Lo que me choca es que la gallina los quiere mucho, y los llama y los tapa como si *talmente* fueran pollos. ¡Y si viera *usté* cómo los llama y cómo se desespera el animalico cuando ve que se meten a nadar en la acequia y ella no *s'atreve* a entrar!

Doña Pilar. — Pero, ¿de recién nacidos consiente Ud. que ya entren en la acequia? ¡No le quedará ni uno! Precisamente, los patos, son muy frioleros; y el éxito de su cría estriba precisamente en que no les falta calor en las primeras semanas. Hasta que tienen pluma, no deben dejarse ir al agua. Después, sí; el agua es su elemento, y mejor que el agua corriente, el agua encharcada, donde cucharetean con el pico y revuelven el fango y se capuzan, buscando lombrices, y gusanicos, y ranicas, y animalillos que se crían en el agua y que constituyen para ellos una excelente comida. También, en la época de la puesta de huevos, si no tienen agua, al incubar, resultan muchos de estos claros. Por algo se dice: ¡Al agua, patos! Pero... patos, no patipollos.

María. — ¿Y dice *usté,* señorita, que me se morirán?

Doña Pilar. — Yo no sé si se le morirán o no; pero sí sé que todo lo que tienen de fuertes los patos en cuanto empluman bien, lo tienen de flojos cuando son chiquitines. Por eso, la crianza de patos sólo requiere verdaderos cuidados el primer mes, porque luego crecen como la espuma, comen que devoran, y en libertad, más de la mitad de la comida se la buscan ellos, ¡si los dejan donde haya!

María. — Como que los de *usté* no los *quió* soltar hasta después de comer y fregar los *vajillos,* porque si no *m'empuercan* el agua.

Doña Pilar. — Además, en esta época en que ponen, si se les suelta temprano, se van por el campo y pierden los huevos; pero, vamos, a las diez o las once de la mañana, ya se les podría soltar, porque la que ha de poner, para esa hora, ya lo ha hecho.

María. — Lo *qu'hi oserváu* es que los patos de usté, aunque sea *ivierno,* no les gusta meterse a cubierto, y si no hace mucho frío, se duermen al raso.

Doña Pilar. — Como que la instalación de parques de patos es una cosa muy sencilla y barata. Si se dispone de un estanque o balsa, con terreno abundante, con un cobertizo de tablas que se recomienda que no ajusten bien para que tengan buena ventilación, basta y sobra. Tampoco hace falta nido trampa ni esas historias de las gallinas; pero el encargado de cuidarlos debe observar para saber cuáles ponen más y hacer selección de reproductores, que en la época de celo deben estar en parque separado. En cambio, la cría de patipollos es cosa muy delicada y necesita una instalación bien estudiada para que el calor no falte y sea el más conveniente según la edad de cada lote. En América los ponen en

locales como gallineros, pero con piso de tablas, por debajo de las cuales pasan los tubos de la calefacción y ponen los más chiquitines por donde entra la tubería, es decir, por donde hay más calor, y conforme van creciendo los van corriendo a lo largo de los distintos departamentos hasta que están emplumados, y los dejan ir al agua. Naturalmente que hay que alimentarlos con raciones equilibradas y, sobre todo, abundantes en la época del crecimiento y de la puesta de huevos.

María. — Qué, señorita, ¿ponemos patos?

Doña Pilar. — Pero no vuelva a decirme que venderemos los huevos como si fueran de gallina; que por eso, no paso,

Proteo.

SECCION OFICIAL

Las palomas mensajeras.

Por el interés que encierra para muchos de nuestros asociados, damos a continuación, en extracto, un reciente decreto del ministro de la Guerra, acerca de la colombicultura y palomares privados de mensajeras y "buchonas" o "ladronas".

He aquí algunos de los preceptos más importantes del decreto:

Para instalar palomares de palomas mensajeras, traficar con estas aves y recibirlas a título permanente o transitorio, precisa autorización del Gobernador civil de la provincia.

Se prohibe a los extranjeros poseer o recibir palomas mensajeras de ninguna procedencia. El tráfico con ellas deberá ser autorizado por el Ministerio de la Guerra.

La entrada de palomas mensajeras en territorio español se verificará por las Aduanas y con guía.

Todo dueño de palomas mensajeras está obligado a colocar anillos cerrados, sin soldadura, a sus pichones, y llevar un libro de registro de sus aves.

Anualmente se confeccionará por el Servicio Colombófilo una estadística en la que deben figurar, bajo sanción en la desobediencia, todas las palomas de particulares.

Quedan prohibidos los palomares mixtos de mensajeras y de otras razas, así como la cruza de estas aves.

No podrán ser utilizadas las mensajeras en los "tiros a pichón", bajo la multa de 100 a 1.000 pesetas.

Se prohibe dar muerte a palomas mensajeras, cazarlas con reclamo o paloma "buchona" o con cualquier arte o trampa.

El vuelo y uso de la paloma "ladrona", "buchona" o "ladina" quedan prohibidos en absoluto, para evitar que degenere la raza de las otras.

Toda persona que emplee palomas mensajeras en relaciones perjudiciales a la seguridad del Estado será castigada como reo de espionaje.

Cuando las necesidades de la defensa nacional lo reclame, el Ministerio de la Guerra podrá incautarse de todos los palomares particulares, previa indemnización. En caso de alteración de orden público y otras circunstancias anómalas, podrán disponer la incautación las autoridades militares.

Página de nuestras lectoras.

El arte de guisar bien.

CÓMPOTA DE PICHONES

Después de bien limpios los pichones, cortarles la cabeza y poner los higadillos en el interior. Se les atan las alas y las patas, como se hace con los pollos, y se ponen a rehogar con manteca y trozos de tocino de pecho, cortado en cuadritos.

Cuando están tocino y pichones bien doraditos, se sacan de la cacerola y se ponen 20 gramos de harina por pichón y se deja tomar color. Se añade caldo el que se comprenda y el agua de los champiñones, que se habrán limpiado y hervido de antemano (de 150 a 200 gramos por pichón), sal y especias.

Pasar esta salsa por un colador, echarla otra vez en la cazuela, y en cuanto empieza a hervir poner pichones, tocino, ramillete de perejil y hierbas y unas 15 ó 20 cebollitas (que se habrán blanqueado antes y rehogado en manteca) de esas especiales para estos guisos.

Hacer hervir todo junto una media hora a fuego lento. Añadir los champiñones y dejar hervir cinco minutos. Quitar toda la grasa; retirar el ramillete; poner los pichones en una fuente, y el adorno de cebollas y champiñones alrededor.

PASTEL DE ALMENDRAS

Machacar en un mortero 250 gramos de almendras mondadas, con 250 gramos de azúcar y la mitad de un limón picado finamente.

Mezclar con 60 gramos de fécula de patata 4 huevos enteros y 2 yemas. Añadir un poquitín de sal. Batir a punto de nieve las 2 claras de huevo y juntarlas a la pasta. Untar un molde de mantequilla y poner la mezcla dentro. Meter a horno suave y mirar con una aguja de hacer media cuándo está en su punto.

PASTEL DE NARANJAS

Seis huevos, 100 gramos de fécula de patata, 375 gramos de azúcar fina, dos o tres naranjas, según tamaño, y 125 gramos de almendras molidas.

Mezclar bien las yemas con el azúcar, poner un poquitín de sal y una cucharada de coñac. Añadir la fécula y trabajar un poco la mezcla. Poner la harina de almendras, el jugo de las naranjas y la corteza rallada. Batir las claras a punto de nieve, mezclar a la pasta, poner éste en molde mantecado y poner al horno unos 20 minutos.

ESPUMA DE CHOCOLATE

Para cada barra de chocolate, tres claras de huevo y 75 gramos de azúcar.

Batir a punto de nieve las claras (tienen que estar bien duras), añadir el chocolate rallado y el azúcar poquito a poco, batiendo ligeramente. Poner en la fuente y hervir en seguida.

Doña Modesta.

NOTICIAS

NUEVOS PERITOS AVICOLAS

Nuestro asociado y querido amigo D. Nicasio Morales, acaba de revalidar sus estudios en la Escuela de Avicultura de Arenys de Mar, que dirige nuestro venerable maestro y dilecto amigo D. Salvador Castelló, con la más alta nota que se concede.

El Sr. Morales, que ya tenía demostrados sus vastos conocimientos en la materia con la dirección de la Granja San Luis, ha recibido la confirmación de lo que sus obras nos mostraban a diario.

Felicitamos al estimado amigo por el triunfo obtenido y le deseamos ahora, como siempre, mucha salud y gran acierto en sus actividades avícolas, que, de seguro, darán su fruto al país.

* * *

También nuestro distinguido amigo D. Angel Fernández-Corugedo y su bella esposa doña María Luisa González, de Oviedo, han obtenido el título de Perito Avícola, con la nota de Sobresaliente, después de haber permanecido en prácticas en la Escuela durante los tres meses de curso. Un matrimonio simpático que hará algo serio en Avicultura, porque ambos cónyuges tienen "madera" para la empresa.

Felicitamos al feliz matrimonio.

INSISTIMOS

Son varios los asociados que confunden nuestra Asociación con alguna otra entidad similar con la que no tenemos nada que ver, aunque algún figurante de aquellas haya pertenecido a nuestra agrupación.

Llamamos, pues, de nuevo la atención de todos, a fin de que no se dejen sorprender en su buena fe; nuestra Asociación no ha muerto ni cesado un momento de prestar sus servicios acostumbrados, ni tiene agentes en esta plaza ni en ninguna otra parte.

Cuantos deseen comunicarnos, háganlo a nuestro domicilio social y a nuestro nombre. La Junta tiene organizados los servicios de modo que puedan satisfacer todas las consultas que se hagan.

El empleo de nombres y normas similares a los nuestros, no pasa de ser una vituperable costumbre comercial de algunos señores desaprensivos. Las personas de buen sentido condenan siempre estas habilidades.

DISTRIBUCION DE 40.000 PESETAS ENTRE LAS ENTIDADES AGRICOLAS Y SIMILARES EN PREMIO A SU LABOR

Por reciente disposición del ministro de Agricultura, se va a proceder al reparto de las cuarenta mil pesetas presupuestas el año anterior para recompensar a las entidades agrícolas y similares merecedoras por sus servicios, no distribuídas oportunamente.

A dicho concurso acudieron 232 agrupaciones, entre ellas nuestra Asociación, cuyos servicios son ya bien conocidos en el Ministerio de Agricultura.

Confiamos en ser favorecidos esta vez, ya que obras del altruismo de la nuestra merecen el apoyo oficial decidido, si han de rendir el fruto deseado en interés general.

CONCURSO ACERTADO

Por orden de la Dirección general de Ganadería, se ha abierto un concurso de pensiones entre veterinarios españoles para ampliación de estudios sobre distintas materias. Entre ellas hay una sobre "Avicultura, Apicultura y Cunicultura". Seis de ellas son para el extranjero y cuatro para España, y en éstas está incluída la de referencia.

Nos parece muy bien que el Gobierno se vaya dando cuenta ya de la necesidad de estudiar estas mal llamadas pequeñas industrias rurales y que comience por facilitar el apoyo de estos estudios, de los cuales podrán deducirse conclusiones que sean puntos de partida para la organización seria y oficial de estas disciplinas en España.

Pero mucho tememos que en esta ocasión no dé los frutos apetecidos, porque la avicultura en España está abandonada por los Poderes públicos, y, como consecuencia, en un estado anárquico que nos hace presumir lo infructuoso de este esfuerzo oficial.

De haber sido incluída esta pensión entre las del extranjero, los resultados hubieran sido muy otros, ya que hay países, como Bélgica y Checoeslovaquia, que tienen organizadas estas enseñanzas, al calor de las cuales han adquirido un enorme desarrollo de esta riqueza en pocos años.

De cualquier modo, no hemos de regatear nuestro aplauso al ministro de Agricultura y Director general de Ganadería Sr. Gordón Ordax, firmante de la disposición. Ello representa un avance que, luego, con buena voluntad por parte de todos, se podrá ir puliendo y perfeccionando hasta alcanzar las debidas proporciones.

Entre tanto, prosigamos difundiendo nuestros conocimientos y nuestras experiencias, porque mientras la Avicultura no sea racional, científica y experimental, no dará los resultados que deben esperarse de ella.

SERVICIOS OFICIALES

La Dirección general de Ganadería ha establecido un laboratorio oficial en el Instituto de Biología para el análisis de alimentos, servicio que será de gran utilidad para la ganadería, por cuanto dará a conocer la composición de los productos nacionales que se le remitan a dicho fin por entidades y particulares, con lo cual se podrá saber la riqueza en determinadas materias de los productos regionales y locales, ventajas que permitirán un mejor aprovechamiento de los mismos.

Por nuestra parte, nos proponemos utilizar este nuevo servicio hasta conocer la composición de los principales granos y semillas y sus harinas y otros productos, de uso corriente en esta región en la alimentación de las aves, de los que iremos dando cuenta a medida que los conozcamos.

Sección de CONSULTAS

Gratuitas para los asociados, de carácter rigurosamente personal. Envíese el cuestionario en un papel cualquiera, explicando el mayor número de datos observados o que se deseen sobre cualquiera cuestión relacionada con las razas; enfermedades, cuidados, etc., de los animales de corral, así como de material, alimentos, etc.

Las respuestas serán publicadas en la Revista para conocimiento general. Pero si el asociado la desea urgente o por correo, deberá abonar el franqueo correspondiente.

La práctica de autopsias, análisis u otros medios de investigación no serán gratuitos y se sujetarán a la tarifa siguiente: autopsias, **5** pesetas; análisis de alimentos, **10** pesetas, ídem de productos patológicos, **5** pesetas.

ADVERTENCIA IMPORTANTE

Rogamos a nuestros asociados tomen nota de que en lo sucesivo encabezaremos las contestaciones a las consultas con el número del asociado consultante, en vez de las iniciales con expresión de la residencia, como veníamos haciéndolo hasta ahora, para evitar la difusión involuntaria de noticias que puedan perjudicarles.

En los números precedentes venimos publicando los nombres de los socios, con expresión del número de orden que les corresponde, que conservarán mientras permanezcan en la Asociación.

Quienes no lo sepan, no lo recuerden o no lo hallen, pueden preguntárnoslo, y les diremos el que tienen asignado.

S. S., Tauste. — Los pollitos enfermos remitidos padecían "Pneumonía infecciosa", producida por un diplococo.

No hay que pensar en la infección antes del nacimiento, pues en los pollos enviados muertos en cáscara no pudo hallarse el microbio de la pneumonía.

Modifique la ventilación de su cuarto de cría, desinfecte bien a fondo las baterías, críe polladas aparte de éstas y observe si existe la misma mortalidad.

Procure una enérgica desinfección de la incubadora por medio del gas producido por la siguiente mezcla, que empleamos con éxito, aprendido de una famosa granja de Prat catalana, quien a su vez la tomó de otra escocesa que la utilizaba a satisfacción

Permanganato potásico	40 gr.
Solución de formaldehido al 40 por 100	75 gr.

Mezclar en un recipiente de barro o porcelana. Despide un gas que escapa por el fondo de la incubadora. No daña a los gérmenes y puede emplearse aun cuando estén cargadas las incubadoras.

* * *

A. S., Zaragoza. — El gallo enfermo enviado murió a consecuencia de un *tumor en el peritoneo*, que pesó 243 gramos. Probablemente fué consecuencia del gran número de parásitos intestinales, "heterakis perspicillum", que invadían el intestino.

Si observa estas lombrices en el resto de sus aves, emplee sin demora el tratamiento que aconsejaba a J. M. M. en el número anterior.

No hay contagio para las personas, pero sí una rápida infestación de las compañeras de los enfermos, principalmente por el suelo.

* * *

A. T. S., Zaragoza. — Es extraño que sabiendo como V. sabe "un rato largo" de patología aviar, me consulte sobre la enfermedad de sus pollitos, que mueren "en masa".

En otras circunstancias, diría a V. que tenía el aspecto de un "castigo", de "mal de ojo", como dicen los supersticiosos. Pero he de decirle que son muchísimas las consultas recibidas este año en igual sentido. Este año mueren los pollos "como moscas". Y esto ha ocurrido en Aragón, en Cataluña, en Andalucía y hasta en Italia. Acaso las perturbaciones sociales tengan su influencia en este caso.

Concretando a lo suyo, sus pollitos mueren de "difteria", no de "difteritis", como dice usted haber leído en un libro famoso. Y contra esto no hay nada práctico que hacer.

Procúreles buen alojamiento seco, sano, bien templado conforme a la edad y mejor ventilado (entiéndalo bien, "ventilado"); suminístreles buena comida, sana y bien equili-

brada conforme a la edad; evite las infecciones con medidas higiénicas y sepulte bien profundo los pequeños cadáveres que encuentre cada visita. Pero, sobre todo, no utilice nada de lo que venía utilizando para sus pollos (caja criadora, comederos, bebederos, etc.)

Dígame luego los resultados. Gracias anticipadas.

* * *

A. G., Haro. — El "moquillo de los perros" es muy contagioso, propio de la juventud, si bien, por contagio, lo padecen también los adultos.

La forma nerviosa es la más grave, la que más castiga y la de más rara curación; siempre deja reliquias, como "tics" y atrofias de algunas regiones.

El mejor tratamiento es el preventivo, mediante sueros o vacunas, en las épocas más favorables al desarrollo, cuales son el destete, los cambios de clima o estación, los viajes y exposiciones, etc., y sobre todo, al comienzo de cualquier otra enfermedad, por simple que parezca, pues el moquillo suele ser determinado por otra enfermedad, que predispone el organismo, debilitándolo, para contraerla.

El suero D. W. (Dassonville y de Wissocq), que se vende en España, es, ciertamente, bueno, a condición de que sea fresco o sea empleado dentro de la fecha de eficacia indicada.

* * *

P. H., Guadalajara. — No es oportuno, a mi juicio, el lanzamiento a una explotación de conejos de piel en los momentos actuales. Vea el artículo que publicamos en otro número y reflexione sobre el caso. La proximidad a un centro de consumo como Madrid, no es más que uno de los factores favorables al caso.

Novallas.

NUEVOS SOCIOS

Número	NOMBRES	CLASE	RESIDENCIA
333	D. Antonio Utrilla Sellés.	Cooperador	Zaragoza
334	D.ª Pilar Suelves Gómez.	Id.	Osso de Cinca
335	D. Francisco San Martín.	Id.	Cofita (Huesca)
336	» José Ignacio Carballo.	Id.	Tolosa
337	» José Berdún Clavería.	Número	Lanaja (Huesca)
338	» Manuel Priego.	Id.	Zaragoza

¡Novedad! **Alumbrado eléctrico para el interior de las incubadoras; muy práctico, seguro y económico.**

Instalación completa, Ptas. 6

Asociado: Por tu propio interés y por el de nuestra Asociación debes hacer tus compras en nuestra casa.
La calidad ni el precio podrán ser mejorados por nadie.

Artículos disponibles en la Asociación (Salvo variación o venta.)

	Pesetas
ALIMENTOS VARIOS	
Mezcla de granos Tutor, para polluelos.	1 K.
Provendas secas Tutor, para polluelos ..	1 »
Provendas secas Tutor, para pollos	1 »
Provendas secas Tutor, para gallinas ...	0'90 »
Higadina A, 1'25 K. Idem B	0'75 »
Yoghourado Condal	
Pienso López, sacos de 1 K., 1'25; 10 K.	10
HARINAS	
De alfalfa	0'35 K.
De avena, tamizada	0'75 »
De carne	1 »
De cebada, tamizada	
De hueso	0'55 »
De linaza integral	1 »
De maíz	0'55 »
De manioc	
De pescado "Fertilidad"	1'15 »
De 2.ª (s. e.)	0'55 »
De turto de linaza	
De turto de cacahuet	0'60 »
Conchilla de ostras en granito	0'40 »
Carbón vegetal, en polvo	0'60 »
Carbón de tilo, granulado	0'70 »
SALVADOS	
Cabezuela, 1.ª, saco de 60 kilos (s. e.)...	23
Menudillo, íd. de 35 íd. íd.	13'50
Tástara, íd. de 25 íd. íd.	10'50
GRANOS	
Alpiste, s. e.	1'10 K.
Avena francesa, íd.	0'55 »
Cebada, íd.	0'50 »
Cañamones, íd.	0'75 »
Lenteja	0'50 »
Maíz del país	0'48 »
Maíz extranjero	0'50 »
Maíz triturado	0'55 »
Panicillo de Daimiel, íd.	0'75 »
Simiente de lino, íd.	1'10 »
Trigo, íd.	0'55 »
Triguillo especial polluelos	0'45 »
Veza extranjera	0'75 »
DESINFECTANTES	
Desinfectante "Creotal"	
Desinfectante "Fenal":	
Bidones de un litro	3
Bidones de medio litro	2
Cilindro desodorizante	1
Bidones de un cuarto de litro	0'95
Bidones de un octavo de litro	0'65
Lata de 20 litros	42
Lata de 10 litros	25
ACEITE DE HIGADO DE BACALAO	
Bidones de 5 kilos, con envase	15
A granel	2'95

	Pesetas
ESPECIFICOS	
Coleravio, frasco	5
Combinados Barral, 5 discos, para conservar 500 huevos	7'50
Conservahuevos Hispania, paquete	5'50
Eclosif, frasco	5'50
Fosfarina de "Colas y Abonos", kilo.	0'80
Fosforosina Francés, kilo	2
Leche semisólida, latas 6 y medio kilos.	20
Vitavium, paquetes de 200 gramos	4
Leche en polvo, completa	9'50 K.
Leche en polvo, desgrasada	5
MATERIAL	
Anillas caladas, numeradas, el ciento...	14
Anillas celuloide, para pollitos, ciento	2'50
Anillas celuloide, ciento, ... 9 y	10
Evaporímetros incubatorios, uno	7'50
Frente nidal registrador, uno .....2'50 y	1'80
Frente nidal, nuevo modelo, uno	2
Frente nidal registrador, chapa galvanizada, muy práctico, uno	5
Huevos de naftalina desinfectantes, doc.	6
Pinzas para evitar el vuelo, par	0'30
Pinzas para desclocar, una	1'50
Tolvas para lotes de reproductores, chapa galvanizada, capacidad 10 kilos, una	15
Tolvas para lotes de reproductores, chapa troquelada, capacidad 8 kilos, una ...	15
Bebederos para pollos, de zinc, uno	4 y 5
Bebederos para gallinas, de 8 litros	9
Bebederos redondos, chapa troquelada y bomba de cristal, uno .....4'50 y	5
Cajas de cartón para envío de una docena de polluelos, 0'75; para dos.....	1'25
Cajas de madera para envío de ocho docenas de huevos, 17'50; para 16	25
Comederos de zinc, largos, para pollitos, 9 y 12 plazas ..... 3'50 y	4'50
Comederos de aluminio, para pollitos, 20 plazas	8
Comederos, chapa galvanizada, para gallinas, con tejadillo, 10 plazas	11
Comederos, chapa troquelada, para polluelos, con tejadillo, 12 plazas	11
Comederos, chapa troquelada, para polluelos, sin tejadillo, 28 plazas	8
Lámparas Putnam para criadoras	48
Cajas para las mismas ..... 20 y	55
Estuches para caponar, completos	33
Libros-registro de puesta, 50 hojas	1'75
Idem íd. íd., 100 hojas	2'50
Termómetros para incubadoras	5'50
Idem de pared, alcohol	2'50
Idem de íd., mercurio	3'50

ANUNCIOS GRATUITOS

Reservados exclusivamente para los asociados, con carácter rigurosamente personal, hasta 15 palabras. Cada palabra de exceso, **10 céntimos**. Para una sola inserción. Las repeticiones se contarán a **0 10 ptas.** palabra.

Envíese el texto del anuncio escrito sobre cualquier papel, acompañando un bono para cada uno, sin cuyo requisito no disfrutarán de las ventajas antedichas.

La Junta de Redacción de la Revista **LA VIDA EN EL CORRAL** se reserva el derecho de admisión de los anuncios y no garantiza la fecha de su publicación ni la estabilidad de los condiciones de la tarifa.

Incubadora THE DETROIT, de 125 huevos, se vende. Razón: calle de las Escuelas, 5 (Torrero), ent.º, Zaragoza.

Pava real blanca, adulta, compraría. Ofertas a D. José María Tutor: Cádiz, 6, Zaragoza.

Conejo CHINCHILLA adulto, de raza pura, buen origen garantizado, sano, compraría buen precio. Ofertas por escrito a Miguel Larrosa, San Voto, 8, Zaragoza.

Incubadora Mammouth, para 1.000 huevos, en buen uso y funcionamiento garantizado, compraría. Ofertas con marca, precio y detalles a la Asociación, quien pondrá en relación con comprador si conviniere en principio la oferta.

Conejo GIGANTE BLANCO DE ESPAÑA, de seis meses, vendo. Razón: Hernán Cortés, núm. 44, principal.

Gallos REPRODUCTORES, razas RHODE y LEGHORN, vendo. Razón: Viñuales, Granja Avícola, Puente Virrey.

Perros PEKINESES, raza pura, 3 meses, preciosos ejemplares, típicos de formas y color. Véndense en 250 pesetas cada uno. Informarán en la Asociación Avícola Aragonesa.

Perro DE PRESA o BULLDOG INGLES, compraría adulto o pagaría servicio de cruza con perra de presa mallorquina excelente. Ofertas con condiciones al Secretario de la Asociación Avícola Aragonesa.

1-1, quiere decir un macho y una hembra. 1-0, un macho. 0-1, una hembra. 1 pa., una pareja macho y hembra. 1 par., dos animales, sin determinar sexo.

RUEGASE a la persona o personas que días pasados se llevaron (sin duda por error), un gallo y diez gallinas de raza Castellana negra, que había alojados en un gallinero del jardín de la casa núm. 9 de la calle de Utrillas (Montemolín) Zaragoza, las devuelvan a su dueño D. Manuel Pallás, quien gratificará espléndidamente por ser recuerdo de familia.

TENEMOS

PANICILLO DE DAIMIEL

A 75 CENTIMOS KILO

Productos orgánicos para Aves

Pienso "LÓPEZ", en saco desde un kilo

HARINAS — CARNE — HUESO — OSTRA

GRANITO OSTRA

Fabricación nacional por

PEDRO LÓPEZ - Gandía (Valencia)

Harina de Hueso

Sus aves aumentarán la postura si les proporciona una ración diaria de hueso íntegro pulverizado.-Este alimento contiene la cantidad máxima de fosfatos y proteína en forma asimilable.

HUESO PURO PULVERIZADO

lo consumen las mejores granjas avícolas de España.

Indalecio Criales

Fábrica de Chorizos y Conservas Vegetales.

Santo Domingo (Rioja).

Incubadoras y criadoras THE DETROIT al aire caliente puro

Las mejores y las más baratas

Referencias en la Asociación Avícola Aragonesa.

AVISO IMPORTANTE

Nuestro nuevo domicilio: CADIZ, 6, ENTLO. DCHA.



LA OBRA CUMBRE DE LA AVICULTURA

Imprescindible a profesionales y aficionados. La más extensa, práctica y documentada escrita hasta la fecha. Ofrece una solución a cada uno de sus problemas.

TRATADO DE AVICULTURA

por BRUNO DÜRIGEN

La autoridad mas conocida de Europa en materia de Avicultura

VERSION DE LA 5.ª EDICION ALEMANA

TOMO I *(Especies y razas).* — Un volúmen de 742 páginas de 25 × 16 ½ cms. con 325 grabados y 26 láminas en colores. Sumario: Gallináceas. Especies y razas de las aves domésticas y de corral. Razas grandes y medianas: tipo rústico, tipo cochinchino, tipo malayo. Razas enanas. Aves acuáticas. Razas y variedades de las palomas. Género y especies de las aves de parque. — Al contado en rústica 36 ptas. en tela 40 ptas.

TOMO II *(Cría y aprovechamiento).* — Un volúmen de 788 páginas de 25 × 16 ½ cms. con 445 grabados. Sumario: Reproducción y cría. Alimentación y cuidados. Teoría especial de la cría. Obtención cría y aprovechamiento de los pavos, pintadas, patos, gansos y palomas. Cuidado y cría de las aves de parque. Avicultura industrial. Enfermedades de las aves. Indice alfabético. Al contado en rústica 36 pts. en tela 40 pts.

La obra completa se vende a plazos de 7'50 pts. mensuales por el precio total de 88 ptas. encuadernada en tela.

Solicite GRATIS el folleto ilustrado, o envíe HOY mismo el adjunto Boletín de Compra.

Manantial de conocimientos prácticos. Su posesión equivale a un título de Perito Avícola

GUSTAVO GILI EDITOR
Enrique Granados, 45
BARCELONA

CORTE Y ENVÍE ESTE CUPÓN

Sírvase remitirme: (Folleto ilustrado. / Boletín de compra a plazos. / Los dos volúmenes contra reembolso.

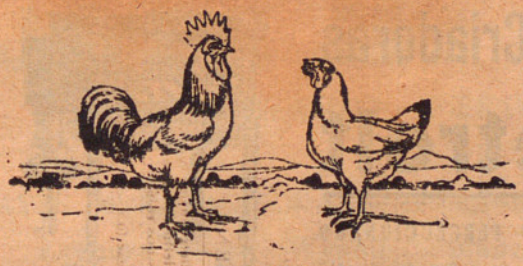
Táchese lo que no se desee

Nombre _____

Calle y núm. _____

Población _____

Provincia _____



GRANJA AVÍCOLA PRAT

DEDICADA EXCLUSIVAMENTE A LA RAZA PRAT-LEONADA

Polluelos, huevos para incubar, pollos, pollas, gallinas y gallos reproductores.

Los polluelos enviados a provincias son cuidadosamente embalados, garantizando su buena llegada aún en travesías de dos y tres días.

EN TODAS LAS EXPOSICIONES A QUE CONCURRE ESTA GRANJA OBTIENE LAS MEJORES RECOMPENSAS

PIDA CATALOGO GRATIS

Director: J. COLOMINAS VERGÉS, Prat de Llobregat (Barcelona).

URALITA, S. A.

SUCURSAL EXCLUSIVA

EN

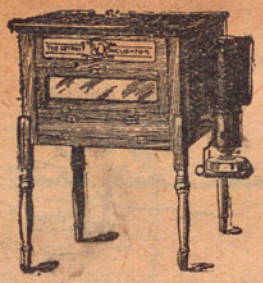
Don Jaime I, 43. - Teléfono 4103

- ZARAGOZA -

PROYECTOS Y PRESUPUESTOS GRATIS PARA CONSTRUCCION, CON **URALITA**, DE GALLINEROS, CONEJARES, PALOMARES, ETC. VENTA DE CHAPAS DE **URALITA** SUELTAS

Incubadoras y Criadoras

The Detroit



ÚLTIMO SISTEMA AMERICANO PERFECCIONADO

con relación a la HUMEDAD, por medio de paños de algodón

Algunas de las ventajas que reúnen:

La bandeja parahuevos de tela metálica galvanizada. Tiene escamoteador facultativo para los polluelos, por donde caen a la bandeja inferior o secadero, sin molestar a los que nacen, permaneciendo en él a una temperatura sensiblemente inferior a la de aquélla; la de la bandeja les sofocaría demasiado.

Pueden sacarse los pollos del secadero sin abrir la cámara de incubación, lo que perjudicaría mucho en pleno nacimiento.

Ni el calor, ni la llama, ni el aire de combustión, pueden jamás penetrar en la cámara de huevos; tienen obligada salida al exterior, lo que garantiza la no toxicidad del aire que respiran los gérmenes.

No hay nunca en ella ni siquiera indicios de gases ni ácido carbónico. El aire es siempre puro, es decir, renovado constantemente.

Temperatura constante y uniforme en todas las partes de la incubadora.

Aireación garantizada, reglable según la época, estado atmosférico, temperatura, ambiente, fases de la evolución embrionaria y número de huevos fecundados.

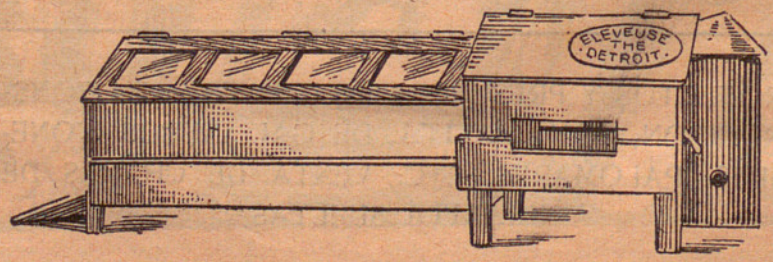
Con las incubadoras de aire caliente no hay depósitos que estañar ni reponer; el aire circula en ellas libremente a una temperatura constante.

Lámparas sólidas y duraderas; el fondo es de una sola pieza, galvanizada después de estampada, y no pueden rezumar ni oxidarse.

Los mecheros son «Sun Hinge», patentados; tienen la parte superior articulada, que permite levantarlo cómodamente y limpiar el interior y la mecha. Se cierran a resorte y van provistos de un tubo de seguridad para escape de gases, que hace imposible toda explosión o incendio.

El regulador es de acero y aluminio, compuesto de tres barras metálicas distintas, de alta sensibilidad, cuyo único punto débil manda una tija que acciona la palanca obturadora del calentador. No hay desgaste y son, por tanto, de duración indefinida. Construcción irreprochable y barnizado sólido, que le da un aspecto de un mueble elegante. Se fabrican en modelos de 70, 140, 240, 420 y 600 huevos.

Pueden verse en las oficinas de la Asociación Avícola Aragonesa y se facilitan referencias de numerosos clientes satisfechos que las emplean hace ya varios años en toda España.



JOSE M.ª TUTOR

VETERINARIO - PERITO AVÍCOLA

AVES DE RAZAS PURAS seleccionadas a la trampa

Leghorn blanca.—Wyandotte blanca.—Rhode Island Red.
Orpington leonada.—Prat leonada.—Sussex armiñada.
Castellana negra.—Sedosa del Japón.

CAMPEONATO DE PUESTA DE INVIERNO

COPA DE PLATA Y DOS MEDALLAS EN EL CONCURSO NACIONAL DE MADRID 1926-27, UNICO A QUE HA CONCURRIDO

HUEVOS PARA INCUBAR garantizando fecundidad



POLLUELOS — REPRODUCTORES

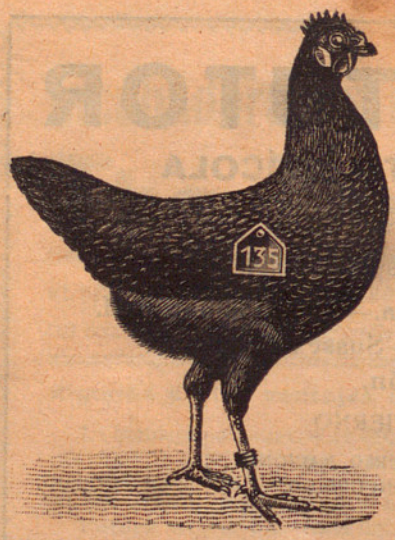
CONEJOS DE RAZAS PURAS
GIGANTE DE FLANDES
El coloso de la especie
BLANCO DE VENDÉE. — CHINCHILLA
ANGORA BLANCOS
Los de piel más apreciada

PERROS DE RAZAS PURAS

Vacunaciones contra las enfermedades infecciosas de los ganados, perros y aves. — Autopsias. — Análisis

CLÍNICA ESPECIAL PARA PERROS, AVES Y PÁJAROS — CONSULTA POR CORREO

Cádiz, núm. 6, ent.º - ZARAGOZA - Teléfono 2439



Anillas y Marcas para Aves

Lo más nuevo. **Lo más práctico.**
Las más duraderas. **Las más económicas.**

No debe adoptarse nunca una anilla o marca para pollitos o aves adultas, sean de la raza que fueren, sin tener la seguridad de lo que es más apropiado en cada caso.

Más de 200 modelos distintos se pueden conocer y examinar antes de adoptar lo que se desea.

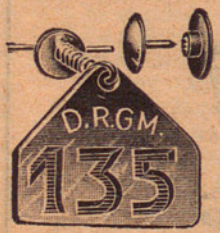
Es de fijar la atención en **lo más nuevo, lo más práctico, lo más duradero,** LO DE MAYOR VISIBILIDAD, **LAS MARCAS PARA AVES** que permiten ver el número sin acercarse a las aves ni tocarlas para nada, ni alborotar el gallinero, que tanto perjudica a la puesta. No se manchan con el lodo ni se ocultan entre las plumas. No molestan a las aves ni entorpecen ningún movimiento de los animales

Se fabrican en 20 modelos distintos en celuloide y aluminio, en 10 colores, de varias formas y tamaños y otros diversos detalles.

Las anillas cilíndricas y planas en celuloide y aluminio, son fabricadas a gusto del cliente y con material de la mejor calidad.

Mediante encargo, se inscriben cifras, signos o nombres, con un pequeño aumento en el precio.

Véanse a continuación algunas de las clases, dimensiones y precios aproximados.



Marca para alas, de aluminio.

N.° 400. — Con números perforados, visibles por los dos lados, números en colores distintos, fondo celuloide, de 1—1000.

Cierre con clavija o botón, 342 pesetas millar; el ciento, 36 ptas.



Marca para alas, de aluminio.

N.° 410. — CELLU, en distintos colores, con números impresos en los dos lados, de 1—1000.

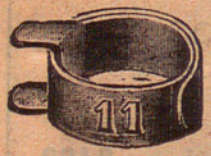
Con cierre de clavija o botón, 198 ptas. millar; el ciento, 22 ptas.



Anilla de aluminio.

N.° 205. — Con precinto de plomo, aplastado el cual queda cerrada e inviolable

Números 1—1000, en relieve y año, 118'80 ptas. millar; el ciento, 14 ptas.



Anilla de aluminio.

N.° 202. — Cambiable, con patillas de sujeción.

Con número en relieve 1—1000, 66 ptas. millar; el ciento, 8 ptas



Anillas de aluminio.

N.° 20 ½. — Para pollos, cambiables, no agarrotan la pata. Con números seguidos, de 1—100

Millar, 68'80 ptas.; el ciento, 8.



Anilla de aluminio.

N.° 25 ½.—Para pollos, ajustable. Núms. seguidos, de 8—10 mm.

Millar, 46 ptas., el ciento, 7'50.



Anilla de aluminio.

N.° 270.—Bien cerrada, con marca y número. De 8 a 12 mm. Millar, de 33 a 72 ptas.; ciento, 4'50 a 9.



Anillas de celuloide.

N.° 210.—Con cierre en cuña en colores negro, blanco, encarnado, azul, verde y amarillo. Diámetro 16—18 mm.

Precio del millar, 72 y 80 pesetas; el ciento, 10 y 12.



Anillas de celuloide.

N.° 213.—Bandas planas, en distintos colores, sencillas y rayadas, numeradas y sin número. Diámetro 16, 18, 20 milímetros.

Millar, 75, 80 y 85 ptas.; el ciento, 9, 11 y 13.



Anillas de celuloide.

N.° 32 ½.—Para pollos, espiral, 6 mm. diámetro, en ocho colores distintos.

Millar, 48 ptas.; el ciento, 5'50

Pedidos a la ASOCIACIÓN AVÍCOLA ARAGONESA

Zaragoza.—Imprenta del Hospicio provincial.

Importación directa de Noruega del mejor

Aceite de Hígado de Bacalao

de pureza garantizada y el más rico en vitaminas A y D (antirraquítica y de crecimiento) según análisis practicados.

Adecuado para emplearlo en la avicultura.

Emilio Paílhez

Avenida del Metro, 2 - Teléfono 34185

Hospitalet (Barcelona)

Se expende envasado en latas de 5 y 10 Kg. en las oficinas de la Asociación Avícola Aragonesa, concesionaria de depósito.

Granja Avícola "VISTA ALEGRE"

RAZAS SELECCIONADAS:

Leghorn.
Prat leonada.
Prat aperdizada.
Rhode-Island roja.
Orpington negra.
Orpington leonada.
Patos corredores indios.

HUEVOS PARA INCUBAR
POLLITOS DE UN DIA

Conejos gigantes de Flandes.

TAUSTE (Zaragoza)